



# Gemeindeversammlung

Donnerstag, 24. Juni 2021, Turnhalle Moos

Ortsbürgergemeinde 20:00 Uhr

Einwohnergemeinde 20:15 Uhr

*Vorbemerkung: In diesem Bericht sind die ausführlichen Erläuterungen zu allen Geschäften der Gemeindeversammlung enthalten. Den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern ist eine Kurzfassung mit dem Stimmrechtsausweis zugestellt worden.*

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Zur Sommergemeindeversammlung laden wir Sie herzlich ein.

Die Rechnungen, die Protokolle der letzten Gemeindeversammlung und die Rechenschaftsberichte 2020 sowie weitere Unterlagen zu den Sachgeschäften können auf der Gemeindeverwaltung eingesehen werden. Diese stehen zum Teil auch unter [www.oberhof.ch](http://www.oberhof.ch) zur Einsichtnahme bereit.

**COVID-19: Es soll allen Personen möglich sein, an der Versammlung teilzunehmen. Bitte beachten Sie die Maskenpflicht und die allgemein gültigen Schutzmassnahmen. Wir danken allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern für das nötige Verständnis und das entsprechende Umsetzen der Schutzmassnahmen.**

Wir freuen uns über Ihr Interesse am Dorfgeschehen und die Teilnahme an der Gemeindeversammlung.

5062 Oberhof, im Mai 2021

Der Gemeinderat



# Vorlagen / Inhaltsverzeichnis

**Beginn: 20:00 Uhr**

## **Ortsbürgergemeinde**

1. Protokoll vom 21. November 2019.....	3
2. Rechenschaftsbericht 2020.....	3
3. Rechnung 2020.....	6
4. Wahlbeschlüsse betreffend Finanzkommission und Stimmzähler .....	7
5. Verschiedenes und Umfrage.....	7

**Beginn: 20:15 Uhr**

## **Einwohnergemeinde**

1. Protokoll vom 21. November 2019.....	8
2. Rechenschaftsbericht 2020.....	8
3. Zusicherung Gemeindebürgerrecht .....	16
a) Steinebrunner Priska	
b) Steinebrunner Marius	
c) Atanasova Svetla	
4. Kreditabrechnungen.....	16
a) Leitungersatz Geerenweg – Stampi (WV)	
b) Leitungersatz Grundweg – Bangerten – Ringmatt (WV)	
c) Sanierung WC-Anlage EG Schulhaus Moos	
d) Sanierung WC-Anlage UG (inkl. IV-WC) Schulhaus Moos	
5. Rechnung 2020.....	19
6. Bestattungs- und Friedhofreglement.....	25
7. Verschiedenes und Umfrage.....	26

**Öffentliche Auflage**

Weitere Berichte und Unterlagen zu den Traktanden liegen ab Freitag, 11. Juni bis Donnerstag, 24. Juni 2021 während den ordentlichen Öffnungszeiten in der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf. Auf der Webseite der Gemeinde, [www.oberhof.ch](http://www.oberhof.ch), können Sie verschiedene Dokumente herunterladen.

## Protokoll

---

### Traktandum 1 Protokoll vom 21. November 2019

---

Das Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 21. November 2019 liegt in der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf und kann zusätzlich unter [www.oberhof.ch](http://www.oberhof.ch) eingesehen oder heruntergeladen werden.

#### Antrag

**Genehmigung des Protokolls der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 21. November 2019.**

---

## Rechenschaftsbericht

---

### Traktandum 2 Rechenschaftsbericht 2020

---

Gestützt auf § 20 Abs. 2 lit. b Gemeindegesetz erstellt der Gemeinderat für das vergangene Geschäftsjahr einen Rechenschaftsbericht. Dieser ist von den Stimmberechtigten zur Kenntnis zu nehmen.

## Holzmarkt

Die Winterstürme Petra, Sabine, Tomris und Bianca haben den ohnehin schon übersättigten Nadelholzmarkt weiter belastet. Die regnerische Zeit im Mai und Juni liess auf eine Besserung der Borkenkäfersituation hoffen, welche jedoch nicht eintraf. Die Borkenkäferaktivität im oberen Fricktal begann 2020 früher und war intensiver als im Vorjahr. Allein in Wölflinswil fielen rund 800 m<sup>3</sup> Holz dem kleinen Käfer zum Opfer. Aufgrund dieser Umstände sanken die Nadelholzpreise je nach Sortiment noch tiefer als 2019.

Das angefallene Sturmholz konnte den treuen Käufern aus der Region zu Marktpreisen verkauft werden. Das Käferholz konnte nur in kleinen Teilen als Nutzholz verkauft werden, der Rest lagert als Energie-/Hackschnitzelholz. Mit den zusätzlichen Aufwendungen, die bei Käferbefall nötig sind, ist eine kostendeckende Nutzung nicht mehr möglich.

Bei den Laubrundholzsortimenten war die Nachfrage gut. Die Preise für Buchen waren weiter sehr tief (CHF 75 bis 80/m<sup>3</sup>). Das übrige Buntlaubholz wurde gut nachgefragt.

Die Energieholzpreise (Schnitzel) bewegten sich über dem Industrieholzpreis. Dieses Sortiment ist in der Bereitstellung interessant, da der Aufrüstungsstandard geringer ist. Es lassen sich Kosten in der Holzernte einsparen. Momentan lagern in den Waldungen von Oberhof circa 2'500 Schüttkubikmeter (Sm<sup>3</sup>). Das Hackschnitzelholz hat einen Marktwert von ungefähr CHF 31'000.

	2016	2017	2018	2019	2020	Total 2020 (CHF)
<b>Nadel- und Laubrundholz</b>						
Nutzung in m <sup>3</sup>	494	435	704	202	524	40'191.95
Ø Erlös CHF/m <sup>3</sup>	82.66	88.94	89.10	62.86	76.70	
<b>SN, PN, PL, ZL und Industrieholz</b>						
Nutzung in m <sup>3</sup>	0	0	0		215	7'973.00
Ø Erlös CHF/m <sup>3</sup>	0	0	0		37.08	
<b>Brennholz, Ster und Hackschnitzel</b>						
Nutzung in m <sup>3</sup>	394	694	1'009	146	1'034,15	42'380.36
Ø Erlös CHF/m <sup>3</sup>	49.90	52.00	47.80	49.25	40.98	
<b>Total</b>						<b>90'545.31</b>
<b>So Ma Käfer Kant AG</b>						<b>2'375.52</b>
<b>Gesamttotal</b>						<b>92'920.83</b>

<b>Nutzung der letzten Jahre</b>		
Jahr	Nutzung in m <sup>3</sup>	Ø Erlös/m <sup>3</sup> (in CHF)
2016	888	68.12
2017	1'129	66.23
2018	1'713	64.77
2019	349	61.70
2020	1'773	51.04

<b>Zwangsnutzungen in den Gemeinden</b>					
	2020	2019	2018	2017	2016
<b>Wölflinswil</b>	1'050	740	814	280	185
<b>Herznach</b>	1'255	925	942	510	350
<b>Oberhof</b>	200	122	333	180	85
<b>Ueken</b>	782	488	382	110	80
<b>Staatswald</b>	0	0	0	0	0
<b>Total</b>	<b>3'287</b>	<b>2'275</b>	<b>2'471</b>	<b>1'080</b>	<b>700</b>

## Pflanzungen

Fichte 400 Stk., Douglasie 105 Stk., Lärche 60 Stk., Atlaszeder 4 Stk., Mammutbaum 3 Stk., Kirsche 41 Stk., Linde 134 Stk., Walnuss 78 Stk., Baumhasel 78 Stk. Die Jungbäume (ausser den Fichten) wurden mit einem Wildschutz gegen Verbiss geschützt.

## Kulturen

Die Jungwaldpflegearbeiten wurden in Jungwüchsen, Dickungen und Stangenhölzern durchgeführt. Total wurden 671 Aren gepflegt. In den Jungbeständen wurden Wertastungen an Douglasien, Kirschbäumen und Nussbäumen vorgenommen.

## Strassenunterhalt

Bei allen nicht von Holzschlagarbeiten betroffenen Strassen wurde ein einfacher Unterhalt durchgeführt (Wasserabfluss, Laubblasen). In den Gebieten, welche durchforstet wurden, ist ein intensiverer Unterhalt gemacht worden (Entwässerungsgraben und Auslass frei baggern).

## **Arbeitskräfteeinsatz**

Im Revier Oberhof wurden durch den Kopfbetrieb 1'045,75 Stunden geleistet. Davon entfielen 180,5 Stunden auf Arbeit für Dritte, EWG und Naturschutz im Wald. Im Forstbetrieb Wölflinswil-Herznach-Oberhof-Ueken wurde total 6'322 Stunden gearbeitet.

## **Waldgesundheit**

Die Eschenwelke hat in den trockenen Jahren ein wenig abgenommen, bleibt jedoch vorhanden und ein Problem der Zukunft. Eschen, die stark von der Eschenwelke befallen sind, verlieren Wurzelmasse und fallen vermehrt ohne Fremdeinwirkung um. Mit den zunehmend trockenen Sommermonaten und Schadereignissen in den Fichtenbeständen ist vermehrt auch mit grossen Schädlingspopulationen, wie dem Borkenkäfer, zu rechnen. Die extremen Hitzetage in den vergangenen Sommern verursachen bei Buchen einen zu frühen Laubverlust in den äussersten Kronenbereichen. In der Folge entsteht an der glatten Rinde der Buchendolder Sonnenbrand und die Dolder sterben ab.

## **Sicherheit**

Der betriebsinternen Sicherheit wurde ein spezielles Augenmerk geschenkt. Im Jahr 2020 gab es im Forstbetrieb einen Bagatellunfall.

## **Themen der Weiterbildung**

Im Berichtsjahr wurden keine Weiterbildungskurse besucht. Die Lernenden besuchten die kantonal organisierten überbetrieblichen Kurse.

## **Personelles**

Sirio Stäuble aus Wölflinswil hat seine dreijährige Lehre am 10. August begonnen und hat sich seither gut ins Team integriert. Ebenfalls am 10. August startete Yves Kunz aus Oeschgen seine Anstellung als Forstwart. Er hat seine Lehrzeit 2020 im Nachbarrevier Thiersteinberg erfolgreich abgeschlossen.

## **Verschiedenes**

Die Lebensbäume für die Kinder der Jahrgänge 2018 und 2019 konnten im Frühjahr 2020 corona-bedingt nicht gepflanzt werden. Dies wird hoffentlich im Jahr 2021 nachgeholt.

Die Waldbereisung fand am 5. September im Gebiet Junkholz in Wölflinswil statt. Auf einem Rundgang wurde über verschiedenste Themen informiert. Dazu gehörten zum Beispiel die Planungsgrundlage der Holzernte und Pflege, Klimastress verschiedener Baumarten, Waldspielgruppe Wurzelnest, hoch modernisierte Holzerntetechniken, verschiedene Eichenjungwaldbestände und vieles mehr. Die sehr gerühmte Verpflegung nach dem Rundgang stammte aus der Küche des Lernenden Sirio.

## **Kenntnisnahme des Rechenschaftsberichts 2020.**

Die wichtigsten Aussagen zur Rechnung 2020 der Ortsbürgergemeinde sind dieser Botschaft zu entnehmen. Interessierte können einen Abdruck der Rechnung 2020 beim Leiter Finanzen (Tel. 062 867 60 43) beziehen oder unter [www.oberhof.ch](http://www.oberhof.ch) herunterladen.

Durch die Teiländerung des Gesetzes über die Ortsbürgergemeinden wurde die Bestimmung, dass die Ortsbürgergemeinden einen Forstreservfonds zu bilden haben, aufgehoben. Ebenso wird die Forstwirtschaft nicht mehr separat ausgeglichen, sondern als Aufgabenbereich in der Ortsbürgerrechnung integriert.

Die Rechnung 2020 der Ortsbürgergemeinde Oberhof schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 48'102.28 (Budget: CHF 600 Aufwandüberschuss) ab. Der Aufwandüberschuss wird dem Eigenkapital in der Position Bilanzüberschuss entnommen. Der Bestand Bilanzüberschuss per 31.12.2020 beträgt CHF 493'453.88.

### Erfolgsausweis per 31.12.2020

	Rechnung 2020	Budget 2020	Rechnung 2019
Betr. Aufwand	159'855.50	124'400	86'787.60
Betr. Ertrag	108'622.87	121'100	84'066.45
<b>Ergebnis aus betr. Tätigkeit</b>	<b>-51'232.63</b>	<b>-3'300</b>	<b>-2'721.15</b>
Ergebnis aus Finanzierung	3'130.35	2'700	5'135.40
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>-48'102.28</b>	<b>-600</b>	<b>2'414.25</b>
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0	0.00
<b>Gesamtergebnis</b>	<b>-48'102.28</b>	<b>-600</b>	<b>2'414.25</b>

Im Jahr 2020 wurden mehr Holzerntearbeiten sowie Zwangsnutzungen (Borkenkäfer und Trockenschäden) ausgeführt als geplant. Die Kosten für die Abklärungen im Zusammenhang mit der Anpassung der Rechtsform des Forstbetriebes waren zum Zeitpunkt der Budgetierung noch nicht bekannt. Die tiefen Holzpreise sind im Jahr 2020 noch weiter eingebrochen. Deshalb blieben die Erträge unter den Erwartungen. Das Ende Jahr im Wald lagernde Hackschnitzelholz wird im Jahr 2021 verkauft und hat einen Marktwert von ungefähr CHF 31'000.

### Erfolgsrechnung per 31.12.2020

	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Allg. Verwaltung</b>	500.		650		570.00	
Nettoaufwand		500		650		570.00
<b>Kultur, Sport und Freizeit</b>	0	0	0	0	0.00	0.00
Nettoaufwand						
<b>Volkswirtschaft</b>	159'977.50	109'422.87	124'750	121'800	86'834.65	84'766.45
Nettoaufwand		50'554.63		2'950		2'068.20
<b>Finanzen und Steuern</b>		51'054.63		3'600		5'052.45
Nettoertrag	51'064.63		3'600		2'638.20	
<b>Total Erfolgsrechnung</b>	<b>160'477.50</b>	<b>160'477.50</b>	<b>125'400</b>	<b>125'400</b>	<b>89'818.90</b>	<b>89'818.90</b>

## Bilanz per 31.12.2020

Die Bilanzsumme hat sich von CHF 2'299'846.56 per 01.01.2020 auf CHF 2'316'593.93 per 31.12.2020 erhöht.

	Bestand am 01.01.2020		Bestand am 31.12.2020	
	Aktiven	Passiven	Aktiven	Passiven
Finanzvermögen	526'329.56		543'076.93	
Verwaltungsvermögen	1'773'517.00		1'773'517.00	
Fremdkapital		6'774.40		71'624.05
Eigenkapital		2'293'072.16		2'244'969.88
<b>Total</b>	<b>2'299'846.56</b>	<b>2'299'846.56</b>	<b>2'316'593.93</b>	<b>2'316'593.93</b>

### Antrag Genehmigung der Rechnung 2020.

## Wahlbeschlüsse

### Traktandum 4 Wahlbeschlüsse betreffend Finanzkommission und Stimmenzähler

Die Ortsbürgergemeindeversammlung bestimmt, gestützt auf das Gesetz über die Ortsbürgergemeinden, auf den Beginn einer Amtsperiode die Mitglieder der Finanzkommission sowie die erforderlichen Stimmenzähler.

Bisher wurden die Finanzkommission und die Stimmenzähler der Einwohnergemeinde auch für die Belange der Ortsbürgergemeinde als zuständig erklärt. Diese Aufgabenzuteilung hat sich bewährt.

**Antrag**  
Für die Amtsperiode 2022/2025 seien die Mitglieder der Finanzkommission und die Stimmenzähler der Einwohnergemeinde auch für die Belange der Ortsbürgergemeinde als zuständig zu erklären.

## Verschiedenes und Umfrage

### Traktandum 5 Verschiedenes und Umfrage

## Protokoll

### Traktandum 1 Protokoll vom 21. November 2019

---

Das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 21. November 2019 liegt in der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf und kann zusätzlich unter [www.oberhof.ch](http://www.oberhof.ch) eingesehen oder heruntergeladen werden.

#### Antrag

**Genehmigung des Protokolls der Einwohnergemeindeversammlung vom 21. November 2019.**

---

## Rechenschaftsbericht

### Traktandum 2 Rechenschaftsbericht 2020

---

Gestützt auf § 20 Abs. 2 lit. b Gemeindegesetz erstellt der Gemeinderat für das vergangene Geschäftsjahr einen Rechenschaftsbericht. Dieser ist von den Stimmberechtigten zur Kenntnis zu nehmen.

#### ALLGEMEINE VERWALTUNG

## Gemeinderat

Der Gemeinderat erledigte seine Geschäfte im Berichtsjahr in 27 (Vorjahr 27) ordentlichen Sitzungen, in welchen 214 (196) Geschäfte behandelt wurden. 4 (4) dieser Sitzungen wurden gemeinsam mit dem Gemeinderat Wölflinswil abgehalten. Corona-bedingt fanden ab Mitte März 2021 die meisten Sitzungen als Videokonferenzen statt. Ausserhalb der ordentlichen Sitzungen traf sich der Gemeinderat gesamthaft oder delegationsweise zu diversen Besprechungen und Sitzungen mit Kommissionen. Auch diese fanden vorwiegend als Videokonferenzen statt.

## Verwaltung

Auf Ende April kündigte die langjährige Verwaltungsangestellte Therese Fricker ihre Anstellung. Infolge einer ungeplanten Schloteroperation erfolgte ihr letzter Arbeitstag bereits im Februar 2020. Aufgrund der frühzeitigen Bekanntgabe der Kündigung wurde als Nachfolgerin schon im August 2019 Luisa Häseli, Lernende, rekrutiert.

David Neeser, Sachbearbeiter Finanzen, kündigte seine Anstellung bei den Gemeinden Wölflinswil und Oberhof per 31. Juli. Als Nachfolger konnte, mit einem Arbeitspensum von 60 %, Joel Jappert gewählt werden.

Per 1. August 2020 startete Rolf Bohni als neuer Leiter Finanzen. Nach der rund einjährigen Überbrückung durch Mitarbeitende des externen Büros AWB Comunova AG übernahm Rolf Bohni damit die Nachfolge von Fadrina Gertiser.

Seit 1. Oktober 2020 arbeitet Frank Reinhardt als neuer Gemeindegemeinschreiber von Wölflinswil. Seit dem Weggang seines Vorgängers Jürg Oeschger im Mai 2019 wurde diese Stelle durch Mitarbeitende der AWB Comunova AG besetzt.

Corona-bedingt wurde teilweise im Homeoffice gearbeitet.

## Verwaltungsstatistik

a) Bevölkerung	Einwohnerzahl per 31.12.2020	570	(589)
	davon stimmberechtigt	397	(401)
	davon Ortsbürger (stimmberechtigt)	106	(107)
b) Mutationen	Geburten	3	(6)
	Trauungen	3	(0)
	Todesfälle	3	(6)
c) Dokumente	Identitätskarten-Anträge	35	(51)
	Hundekontrolle	68	(66)

## Wahlbüro, Abstimmungen, Gemeindeversammlungen

Die Mitglieder des Wahlbüros kamen für eidgenössische, kantonale und kommunale Abstimmungen und Wahlen 8 (8) Mal zusammen. Es wurden dabei total 58,05 (54,75) Arbeitsstunden geleistet. Corona-bedingt fanden anstelle der beiden Gemeindeversammlungen Urnenabstimmungen statt. Dabei wurde über insgesamt 10 (12) Vorlagen abgestimmt. Mangels Gemeindeversammlung fand für die Ersatzwahl von Markus Liebi als Stimmenzähler eine Urnenwahl statt. Diese musste jedoch nicht durchgeführt werden, da Katharina Roth-Gehrig in stiller Wahl als Stimmenzählerin für den Rest der Amtsperiode 2018/2021 gewählt wurde.

## ÖFFENTLICHE SICHERHEIT

## Polizei Oberes Fricktal

Die Regionalpolizei Oberes Fricktal nimmt regelmässig Kontrollgänge in den Quartieren und an heiklen Punkten vor. Der Verkehrsunterricht mit den Schulkindern wird ebenfalls durch die Regionalpolizei Oberes Fricktal erteilt. Insgesamt war die Polizei während 525,10 (189,80) Stunden in der Gemeinde Oberhof tätig.

Es fand eine Geschwindigkeitskontrolle im Innerortsbereich der Benkenstrasse statt. Dabei kam es zu 323 Ordnungsbussen wegen erhöhter Geschwindigkeit. Im Weiteren wurden 6 Ordnungsbussen wegen Menschenansammlungen von mehr als 5 Personen sowie deren 5 wegen Nichteinhalten des Abstandes von 2 Metern bei Versammlungen ausgestellt sowie eine wegen Telefonierens während der Fahrt.

## Betreibungsamt

Das regionale Betreibungsamt in Frick hat im abgelaufenen Jahr für unsere Gemeinde insgesamt 122 (123) Betreibungen vorgenommen. Dem Betreibungsamt Region Frick gehören die folgenden Gemeinden an: Frick, Gipf-Oberfrick, Herznach, Hornussen, Oberhof, Oeschgen, Ueken, Wittnau und Wölflinswil.

Für das ganze Amt wurden insgesamt 3'588 (3'642) Betreibungen bearbeitet. Pfändungsvollzüge wurden insgesamt 1'437 (1'510) vorgenommen.

Verlustscheine wurden 1'070 (1'032) ausgestellt. Rechtsvorschläge wurden 513 (403) erhoben. 2'989 (3'085) Auskünfte aus dem Betreibungsregister wurden erteilt.

## Zivilstandsamt

Das Regionale Zivilstandsamt Laufenburg ist aktuell mit 150 Stellenprozenten besetzt und hat im abgelaufenen Jahr für den ganzen Kreis Laufenburg unter anderem insgesamt 141 (126) Eheschliessungen vorgenommen. Das Bürgerrecht wurde für 121 (153) Personen eingetragen. In 16 (9) Fällen wurde der Hinterlegungsort von Vorsorgeaufträgen eingetragen. Für 214 (173) Todesfälle mussten die nötigen Änderungen vorgenommen werden.

Zusätzlich zu den vorgenannten Geschäftsfällen wurden täglich zahlreiche Dokumente wie Heimatscheine, Personenstandsausweise, Familienscheine und -ausweise, Ausweise über den registrierten Familienstand, Auszüge aus Ehe- und Geburtsregistern, Todesurkunden sowie diverse Bestätigungen und Bescheinigungen ausgestellt.

Der zeitliche Aufwand bei der Beratung von Kunden, z.B. in Zusammenhang mit der Dokumentenbeschaffung aus dem Ausland oder der Vorgehensweise bei Geschäftsfällen mit Auslandsbeteiligung, war auch im Jahr 2020 hoch.

## Feuerwehr

Per Ende Dezember 2020 waren 51 (53) Personen der Gemeinden Wölflinswil und Oberhof zum Aktiv-Feuerwehrdienst eingeteilt. 34 Feuerwehrleute wohnten in Wölflinswil, neun in Oberhof und acht auswärts.

Aufgrund der Pandemie mussten etliche Proben und fast alle Kurse abgesagt werden. Vor allem im August und September konnten sich die Feuerwehrleute unter strengen Schutzmassnahmen zu einigen wenigen Übungseinheiten treffen.

Die Feuerwehrkommission Wölflinswil-Oberhof traf sich zu 3 (3) ordentlichen Abendsitzungen. Anlässlich von gesamthaft 11 (28) Übungen der Feuerwehr wurden die Einsatzbereitschaft der Mannschaft sowie der Geräte und Einrichtungen für den Ernstfall geprobt. 7 (8) Ernstfalleinsätze mussten geleistet werden. Der Einsatz beim Augustfeuer des Jahrgangs 2001 war speziell. Starke Windböen hatten das benachbarte Stoppelfeld in Brand gesetzt.

## **Asylsuchende**

Per 31. Dezember 2020 lebten zwei Asylsuchende aus Sri Lanka in Oberhof. Das Zusammenleben in der Gemeindeunterkunft funktioniert gut.

## **BILDUNG**

### **Schulpflege**

Die Schulpflege Oberhof, unter der Leitung von Claudia Jauch, traf sich im Kalenderjahr 2020 zu 7 (8) ordentlichen Sitzungen, 1 (2) Klausursitzung mit der Schulleitung und 2 Sitzungen mit der Schulpflege Wölflinswil. Dazu kamen Arbeitsgruppensitzungen, Kurse und Weiterbildungen sowie die Teilnahme an Informationsveranstaltungen.

### **Schulleitung, Schulsekretariat**

Katja Fischer hat die Leitung der Schule Oberhof mit einem Pensum von 30 Prozenten inne. Das Schulsekretariat wird von Sandra Gilomen geführt. Sie arbeitet mit 12 Stellenprozenten für die Schulverwaltung.

### **Kindergarten**

Im Schuljahr 2020/21 besuchen 15 (18) Kinder den Kindergarten bei Fränzi Kasper und Nicole Kneubühl.

### **Primarschule**

Die Primarschule wird im Schuljahr 2020/21 mit drei Abteilungen geführt. Claudia Dürr unterrichtet als Klassenlehrperson die 1./2. Primarklasse mit insgesamt 11 (15) Lernenden. Die Abteilung der 3./4. Klasse mit 17 (13) Lernenden wird von der Klassenlehrperson Thomas Walde unterrichtet. Stephanie Graf unterrichtet in dieser Abteilung im Teilpensum. Die Abteilung der 5./6. Primarklasse mit 18 (20) Lernenden wird von Susanne Dul unterrichtet. Der Sportunterricht wird von Geo Abraham geleitet.

### **Fachunterricht**

Corinne Tögel, ausgebildete Heilpädagogin, unterstützt die Lernenden der Primarstufe im Rahmen der integrativen Schulung. Zusätzlich fördert sie einzelne Schülerinnen und Schüler (SuS) mit Bedarf an verstärkten Massnahmen. Das Englisch an der 3. bis 6. Klasse unterrichtet Kathryn Meyer. Das Technische und Textile Gestalten erteilen Claudia Dürr und Thomas Walde. Claudia Dürr unterrichtet ausserdem das Fach Musikgrundschule an der 1./2. Klasse und Thomas Walde das Fach Medien, Informatik, Anwendungen (MIA) an der 5./6. Klasse. Das Französisch an der 5./6. Primar unterrichtet Aurélie Mehlhorn. Deutsch als Zweitsprache im Kindergarten wird von Nicole Kneubühl unterrichtet. Sara Cuccaro unterstützt die Schule als Klassenassistentin.

### **Sonstige Schulämter**

Thomas Walde ist der Informatikverantwortliche an der Gesamtschule. Claudia Dürr und Thomas Walde arbeiteten zudem in der Arbeitsgruppe der Unterrichtsentwicklung, zusammen mit Wölflinswil, mit. Die Lauskontrolle und Zahnprophylaxe werden von Marianne Krebs durchgeführt. Sara Cuccaro übernimmt die Betreuung der Hausaufgabenhilfe. Zwei Personen nehmen am Projekt «Generationen im Klassenzimmer» teil. Sie unterstützen in einzelnen Lektionen die Schüler und Schülerinnen.

## **Weiterbildung**

Im Jahre 2020 fand für die Lehrpersonen der Schule Oberhof, gemeinsam mit den Schulen Wittnau und Wölflinswil, 1 (2) gemeinsame schulinterne Weiterbildungen statt. Dazu kamen eine Weiterbildung mit Wölflinswil und diverse schulinterne Weiterbildungen.

## **Austritte**

Im Jahr 2020 haben folgende Personen die Schule Oberhof verlassen: Denise Hänggi, Anne Rudin, Marcéline Geissberger, Amra Sahovic und Inés Blanc.

## **Eintritte**

Neueintritte sind folgende zu verzeichnen: Susanne Dul, Fränzi Kasper, Nicole Kneubühl, Corinne Tögel, Geo Abraham, Stephanie Graf, Aurélie Mehlhorn.

## **Musikschule**

Christine Burren ist als Ortsschulleiterin Musikschule tätig.

## **KULTUR UND FREIZEIT**

### **Skilager**

Das Skilager 2020 auf der Bettmeralp zählte gesamthaft 55 (51) Teilnehmerinnen und Teilnehmer.

### **Seniorenausflug**

Aufgrund der COVID-19-Situation konnte der Seniorenausflug 2020 nicht durchgeführt werden.

### **Bundesfeier**

Das 1.-Augustfeuer wurde vom Jahrgang 2001 erfolgreich entzündet. Die Bundesfeier konnte dagegen aufgrund der COVID-19-Situation nicht durchgeführt werden.

## **GESUNDHEIT**

### **Pilzkontrolle**

Pilzkontrolleur Anselm Ruffin, Gipf-Oberfrick, kontrolliert für die Bevölkerung aus den Gemeinden Wölflinswil und Oberhof die Pilze. Im Jahr 2020 wurden 11 (4) Arten von Pilzen mit insgesamt 13,7 (0,5) kg zur Kontrolle vorgelegt. Davon wurden 9,0 (0,4) kg zum privaten Verzehr freigegeben. 4 Arten, insgesamt 4,7 (0,1) kg waren ungeniessbar und wurden beschlagnahmt.

## **SOZIALE WOHLFAHRT**

### **Mittagstisch**

Der Mittagstisch wurde Ende 2018 mangels Nachfrage auf Eis gelegt. Diese setzte auch im Jahr 2020 nicht ein. Die Organisation steht, bei Bedarf kann der Mittagstisch reaktiviert werden.

### **Schulsozialarbeit**

Die Schulsozialarbeiterin berät und unterstützt Lernende, Lehrpersonen und Erziehungsberechtigte in den unterschiedlichsten Themen. Die Stelle hat Lea Stalder inne. Ihr Stellenpensum beträgt 10 %.

## **Gesetz über die familienergänzende Kinderbetreuung**

Seit dem 1. August 2018 ist das Reglement über die Gemeindebeiträge an die familienergänzende Kinderbetreuung in Kraft. Mit der Inkraftsetzung des Reglements werden die Vorgaben des kantonalen Gesetzes über die familienergänzende Kinderbetreuung umgesetzt. Dieses verpflichtet die Gemeinden, den Zugang zu einem bedarfsgerechten Angebot an familienergänzender Betreuung von Kindern bis zum Abschluss der Primarschule sicherzustellen. Die Wohngemeinde hat sich dabei, unabhängig vom Betreuungsort, entsprechend der wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit der Erziehungsberechtigten, an den Kosten zu beteiligen. Im Jahr 2020 wurde kein Gesuch bei der Gemeinde eingereicht.

## **Sozialhilfe Bevorschussung von Unterhaltsbeiträgen Elternschaftsbeihilfe**

Im Jahr 2020 wurde materielle Hilfe an insgesamt 16 (23) Personen in 9 (12) Unterstützungseinheiten ausgerichtet. Ende Jahr waren 4 (10) Unterstützungseinheiten aktiv. Unterhaltsbeiträge mussten keine bevorschusst werden, Elternschaftsbeihilfe wurde keine ausgerichtet.

## **Kindes- und Erwachsenenschutzrecht**

Im Auftrag der Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB) klärt die Gemeinde von Zeit zu Zeit diverse Sachverhalte. Diese Abklärungen erfolgen im Auftrag und zuhanden der KESB.

## **Gemeindezweigstelle der Sozialversicherungsanstalt Kanton Aargau (SVA)**

Das Antragsverfahren für die Krankenkassenprämienverbilligung (IPV) erfolgt direkt durch die SVA Aargau. Die Tätigkeit der SVA-Zweigstelle konzentriert sich deshalb vermehrt auf die Unterstützung beim Ausfüllen dieser IPV-Gesuche, respektive der Gesuche für Ergänzungsleistungen, Hilflosenentschädigungen etc.

## **VERKEHR**

### **Motorfahrzeugstatistik**

In Oberhof waren per 30. September 2020 u.a. 350 (343) Personenkraftwagen, 37 (39) Nutzfahrzeuge, 75 (75) Motorräder und 111 (113) landwirtschaftliche Motorfahrzeuge immatrikuliert. Insgesamt sind 669 (656) Motorfahrzeuge und Anhänger sowie 41 (34) Motorfahräder registriert.

### **Tarifverbund Nordwestschweiz**

Die Kosten für den Tarifverbund Nordwestschweiz wurden bis Ende 2017 durch den Staat Aargau (1/3) und die Gemeinden (2/3) subventioniert. Seit 2018 gehen diese Kosten vollumfänglich zulasten des Kantons.

## UMWELT UND RAUMORDNUNG

### Gemeindeverband Wasserversorgung Oberhof-Wölflinswil

Der Vorstand konnte im vergangenen Jahr die anfallenden Geschäfte in vier Sitzungen erledigen. Im Jahr 2020 wurde der Wasserleitungsersatz Benkenbachweg – Obere Schulstrasse – Moosstrasse realisiert. Dank der fortwährenden Erneuerung der alten Wasserleitungen mussten wenige Leitungsbrüche geflickt werden. Die Steuerung der Wasserversorgung, welche sich im Schulhaus Huebmet befindet, wurde komplett erneuert. Die Rechnung konnte positiv abgeschlossen und alles Geplante realisiert werden.

### Friedhof

Zuständig für den Friedhof in Wölflinswil ist Christian Merkofer, Bauamt Wölflinswil, welcher auch als Totengräber amtiert. Stellvertreter sind Franz Meier und Roger Fricker. Im Oktober 2020 wurde das neue Aschegemeinschaftsgrab eingeweiht.

### Abfallbeseitigung

Im Berichtsjahr wurde insgesamt weniger Abfall abgeführt als im Vorjahr. Der Abfuhrpreis für eine Tonne Kehricht betrug im Jahr 2020 CHF 289 (CHF 300).

<b>Sammelergebnisse</b>	<b>2020 (Tonnen)</b>	<b>2019 (Tonnen)</b>
Kehricht und Sperrgut	98,12	97,84
Altpapier	15,65	22,68
Altglas	12,94	11,40
Aluminium / Weissblech	0,95	0,81
Übrige Altmetalle	4,10	2,92
<b>Total</b>	<b>131,76</b>	<b>135,65</b>

### Deponie Asp

Die Deponie Asp ist im Kataster der belasteten Standorte verzeichnet. Die historischen und die technischen Untersuchungen wurden vorgenommen. Der Bach ist aufgrund der eingestürzten Dolung gefährdet, da Abfälle ungehindert abgeschwemmt werden können. Der Standort wird bezüglich des Schutzgutes Oberflächengewässer als sanierungsbedürftig eingestuft. Es wurde ein Vergleich mit fünf Sanierungsvarianten erarbeitet. Aufgrund der Stellungnahme der kantonalen Abteilung für Umwelt kann festgestellt werden, dass die vorgeschlagene Variante «Leitungsneubau Kombination Inliner und Imlochbohrung» die optimale Sanierungsvariante darstellt und bewilligt wurde. An der Urnenabstimmung im Dezember 2020 wurde das Kreditbegehren für die Umsetzungsmassnahmen gutgeheissen. Diese sind für den Spätsommer 2021 geplant.

### Bauverwaltung

Im Jahre 2020 wurden 13 (16) Baugesuche eingereicht. 16 (13) Baubewilligungen wurden erteilt und 2 Baustopps verfügt.

## VOLKSWIRTSCHAFT

### Strassenunterhalt

Im Jahr 2020 wurden wiederum einige Strassen mit einem neuen Oberflächenbelag (OB) versehen. Bei den Flurstrassen sind dies die Hofzufahrten zu Schmid Gabriel und Kneubühler Martin sowie die Burgstrasse und ein Strassenstück ab Stoltenkreuz Richtung Okerk. Im Dorfbereich wurden die Hinterbühlstrasse und das Gässli neu gemacht. Total wurden 7'800 m<sup>2</sup> mit einem neuen OB versehen. Mergelstrassen wurden keine erneuert. Sonst wurde der übliche Unterhalt wie Auskehr öffnen, Löcher flicken, Schächte putzen und teilweise abrunden gemacht.

### Mäuseschwänze

Es wurden 2'349 (1'208) Mäuseschwänze abgegeben.

### Gewerbe-Apéro

Aufgrund der COVID-19-Situation fand der Gewerbe-Apéro nicht statt.

## FINANZEN, STEUERN

	Pflichtige Periode 2019 *	Periode 2019 veranlagt am	Periode 2018 veranlagt am	Periode 2017 veranlagt am
	31.12.2020	31.12.2020	31.12.2020	31.12.2020
Selbstständigerwerbende	251	95	239	261
Landwirte	136	46	133	135
Unselbstständigerwerbende	5'454	4'386	5'220	5'332
Sekundär Steuerpflichtige (ausserkantonal)	263	96	216	238
Öffentl.-recht. Körperschaften	2	2	2	2
Unterjährige Steuerpflichtige	89	81	77	52
<b>Subtotal</b>	<b>6'195</b>	<b>4'706</b>	<b>5'887</b>	<b>6'020</b>
<i>Veranlagt in %</i>		76.00 %	96.60 %	99.10 %
<i>Offene Veranlagungen</i>		1'489	206	56
Grundstückgewinnsteuern		103	95	127
Kapitalzahlungen §45 und §267		401	474	384
<b>Total</b>	<b>6'195</b>	<b>5'210</b>	<b>6'456</b>	<b>6'531</b>

**Einsprachen/Rekurse/Verwaltungsbeschwerden erledigt im Jahr 2020** 127

<b>Anzahl Steuerpflichtige Periode 2019 (Stand 31.12.2020)</b>	<b>6'195</b>	<b>100.00 %</b>
<b>Anzahl Steuerpflichtige Periode 2018 (Stand 31.12.2020)</b>	6'093	98.35 %
<b>Zunahme der Steuerpflichtigen</b>	<b>102</b>	<b>1.65 %</b>

\*Zur Lesbarkeit dieser Statistik ist Folgendes festzuhalten:

Das Regionale Steueramt führt sämtliche Steuerpflichtige aller betreuten Gemeinden auf.

Das Regionale Steueramt hat im Jahr 2020 zur Hauptsache die Steuererklärungen 2019 bearbeitet.

Das Regionale Steueramt legt deshalb für das Bemessungsjahr 2019 Rechenschaft ab.

In der kommenden Statistik (Juni 2022) sind dann die Zahlen 2020 abgebildet.

Das Regionale Steueramt bearbeitet die Unterlagen aus den Gemeinden Densbüren, Frick, Oberhof, Ueken, Wittnau und Wölflinswil. Ab 1.1.2021 wird das Steueramt Ueken nicht mehr in Frick betreut (Reduktion um 574 Steuerpflichtige).

## Kenntnisnahme des Rechenschaftsberichts 2020.

**Steinebrunner Priska**

**a) Steinebrunner Priska, deutsche Staatsangehörige**

Priska Steinebrunner, geboren 2002, deutsche Staatsangehörige, ist in der Schweiz geboren und lebt seit 2004 in Oberhof. Sie wohnt im Mösli.

**Steinebrunner Marius**

**b) Steinebrunner Marius, deutscher Staatsangehöriger**

Marius Steinebrunner, geboren 2004, deutscher Staatsangehöriger, ist in der Schweiz geboren und lebt seit 2004 in Oberhof. Er wohnt im Mösli.

**Atanasova Svetla**

**c) Atanasova Svetla, bulgarische Staatsangehörige**

Svetla Atanasova, geboren 1970, bulgarische Staatsangehörige, ist im Jahr 2010 in die Schweiz gezogen und lebt seit 2017 in Oberhof. Sie wohnt auf der Sennweid.

Der Gemeinderat hat die erforderlichen umfangreichen Abklärungen und Erhebungen für die Einbürgerung vorgenommen und mit den Gesuchstellenden Einbürgerungsgespräche geführt. Sie sind mit den schweizerischen Verhältnissen sehr gut vertraut und integriert. Beteiligungen oder Strafverfahren liegen keine vor. Die gesuchstellenden Personen weisen eine Bindung zur Schweiz auf und fühlen sich hier zu Hause. Die Einbürgerungsvoraussetzungen sind erfüllt.

**Antrag**

**Zusicherung des Gemeindebürgerrechts von Oberhof an**

**a) Steinebrunner Priska**

**b) Steinebrunner Marius**

**c) Atanasova Svetla**

**Kreditabrechnungen**

---

**Traktandum 4    Kreditabrechnungen**

---

**Geerenweg – Stampi**

**a) Leitungersatz Geerenweg – Stampi**

**Ergebnis  
- CHF 25'123.60**

Die Gemeindeversammlungen haben am 24. und 30. November 2017 einen Kredit in Höhe von CHF 100'000 des Gemeindeverbandes Wasserversorgung (WV) Oberhof-Wölflinswil für den Leitungersatz Geerenweg – Stampi in Wölflinswil beschlossen. Inzwischen sind die Arbeiten abgeschlossen. Die Kreditabrechnung zeigt folgendes Ergebnis:

## Grundweg – Bangerten – Ringmatt

**Ergebnis**  
**- CHF 77'617.60**

## WC-Anlage EG Schulhaus Moos

**Ergebnis**  
**- CHF 38'229.11**

Kreditbeschluss Gemeindeversammlung	CHF	100'000.00
Effektive Kosten gemäss Kreditabrechnung	CHF	<u>74'876.40</u>
<b>Kreditunterschreitung</b>	<b>CHF</b>	<b>25'123.60</b>
Bruttoanlagekosten ohne bezogene Vorsteuern	CHF	69'523.05
Einnahmen	CHF	<u>0.00</u>
Nettoinvestitionen	CHF	69'523.05

Durch die Nutzung von Synergien (gemeinsame Leitungsgräben, geteiltes Ingenieurhonorar) konnten massiv Kosten eingespart werden. Zudem half die optimale Zusammenarbeit mit örtlichen Unternehmen mit, die Kosten tief zu halten.

### b) Leitungersatz Grundweg – Bangerten – Ringmatt

Die Gemeindeversammlungen haben am 24. und 30. November 2017 einen Kredit in Höhe von CHF 240'000 des Gemeindeverbandes Wasserversorgung Oberhof-Wölflinswil für den Wasserleitungersatz Grundweg – Bangerten – Ringmatt beschlossen. Die Arbeiten sind abgeschlossen. Die Kreditabrechnung zeigt folgendes Ergebnis:

Kreditbeschluss Gemeindeversammlung	CHF	240'000.00
Effektive Kosten gemäss Kreditabrechnung	CHF	<u>162'382.40</u>
<b>Kreditunterschreitung</b>	<b>CHF</b>	<b>77'617.60</b>
Bruttoanlagekosten ohne bezogene Vorsteuern	CHF	151'116.08
Einnahmen	CHF	<u>0.00</u>
Nettoinvestitionen	CHF	151'116.08

Aufgrund der Zusammenarbeit mit der Energie Oberes Fricktal AG (EOF) konnten bei den Grabarbeiten sowie bei den Ingenieuraufwendungen die Kosten aufgeteilt werden. Hausanschlussschieber wurden den Eigentümern direkt verrechnet.

### c) Sanierung WC-Anlage EG Schulhaus Moos

Die Gemeindeversammlung hat am 30. November 2017 einen Kredit in Höhe von CHF 167'400 für die Sanierung der WC-Anlage im EG des Schulhauses Moos beschlossen. Die Arbeiten sind abgeschlossen. Die Kreditabrechnung zeigt folgendes Ergebnis:

Kreditbeschluss Gemeindeversammlung	CHF	167'400.00
Bruttoanlagekosten	CHF	<u>129'170.89</u>
<b>Kreditunterschreitung</b>	<b>CHF</b>	<b>38'229.11</b>
Einnahmen	CHF	<u>0.00</u>
Nettoinvestitionen	CHF	129'170.89

Die Arbeiten konnten günstiger vergeben werden als veranschlagt. Zudem musste die Asbestsanierung nicht im angedachten Umfang vorgenommen werden. Im Weiteren konnte die neue Aussenwand günstiger erstellt werden als geplant.

## WC-Anlage UG Schulhaus Moos (inkl. IV-WC)

**Ergebnis**  
**- CHF15'864.90**

### d) Sanierung WC-Anlage UG (inkl. IV-WC) Schulhaus Moos

Die Gemeindeversammlung hat am 30. November 2017 einen Kredit in Höhe von CHF 95'600 für die Sanierung der WC-Anlage im UG (inkl. IV-WC) des Schulhauses Moos beschlossen. Der ursprünglich beantragte Kredit wurde durch die Gemeindeversammlung um CHF 20'000 erhöht, um zusätzlich im Turnlehrerzimmer ein IV-WC zu realisieren.

Kreditbeschluss Gemeindeversammlung	CHF	95'600.00
Bruttoanlagekosten	CHF	79'735.10
<b>Kreditunterschreitung</b>	<b>CHF</b>	<b>15'864.90</b>
Einnahmen	CHF	0.00
Nettoinvestitionen	CHF	79'735.10

Die Arbeiten konnten insgesamt günstiger vergeben werden als veranschlagt.

### Antrag

#### Genehmigung der Kreditabrechnungen

- a) Leitungsersatz Geerenweg – Stampi (WV)
- b) Leitungsersatz Grundweg – Bangerten – Ringmatt (WV)
- c) Sanierung WC-Anlage EG Schulhaus Moos
- d) Sanierung WC-Anlage UG (inkl. IV-WC) Schulhaus Moos



## Rechnung 2020

### Einwohnergemeinde ohne Spezialfinanzierung

### Erfolgsausweis per 31. Dezember 2020

## Traktandum 5 Rechnung 2020

Die Rechnung 2020 der Einwohnergemeinde Oberhof schliesst bei einem unveränderten Steuerfuss von 125 % (Vorjahr 125 %) mit einem Ertragsüberschuss von CHF 175'062.56 (Budget 2020: CHF 148'000 Aufwandüberschuss) ab. Der Ertragsüberschuss wird ins Eigenkapital in die Position Bilanzüberschuss eingelegt. Der Bestand Bilanzüberschuss per 31.12.2020 beträgt CHF 1'945'471.93.

Es wurden Gemeindesteuereinnahmen von total CHF 1'386'347.09 (Budget 2020: CHF 1'317'550) sowie ein Beitrag aus dem Finanzausgleichsfonds von CHF 705'000 (Budget 2020: CHF 705'000), ein Übergangsbeitrag Finanzausgleich vom Kanton an Gemeinden von CHF 64'000 (Budget 2020: CHF 64'000) sowie ein Feinausgleich aufgrund Aufgabenverschiebung von CHF 13'800 (Budget 2020: CHF 13'650) vereinnahmt.

	Rechnung 2020	Budget 2020	Rechnung 2019
Betrieblicher Aufwand	2'644'081.53	2'632'900	2'623'805.14
Betrieblicher Ertrag	2'781'607.75	2'448'050	2'598'475.01
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>137'526.22</b>	<b>-184'850</b>	<b>-34'330.13</b>
Ergebnis aus Finanzierung	-4'465.15	-5'150	26'970.54
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>133'061.07</b>	<b>-190'000</b>	<b>-7'359.59</b>
Ausserordentliches Ergebnis	42'001.49	42'000	44'161.00
<b>Gesamtergebnis</b>	<b>175'062.56</b>	<b>-148'000</b>	<b>36'771.41</b>

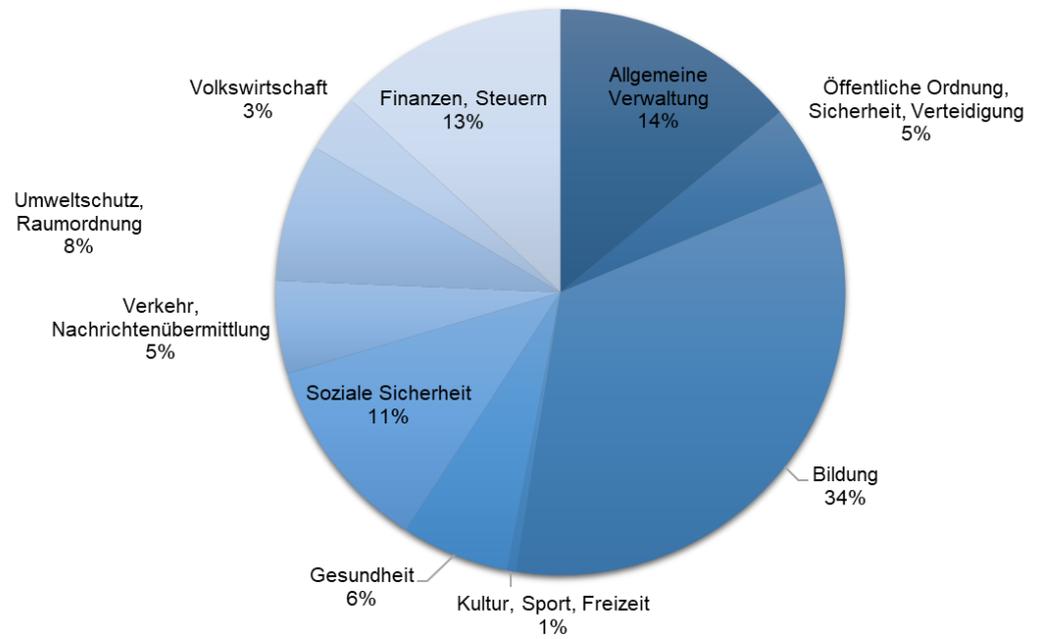


## Erfolgsrechnung per 31. Dezember 2020 der Einwohnergemeinde

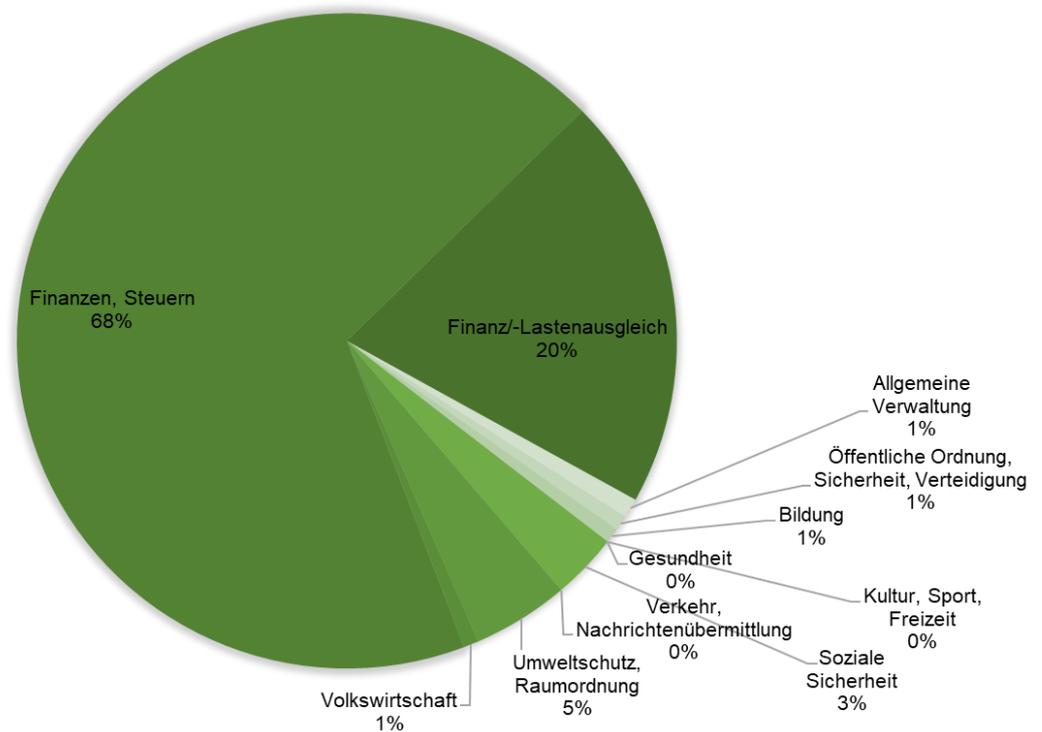
	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Allgemeine Verwaltung</b> Nettoaufwand	427'654.84	37'312.20 390'342.64	375'900	38'550 337'350	434'077.26	42'452.45 391'624.81
<b>Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung</b> Nettoaufwand	141'738.20	28'473.56 113'264.64	159'400	21'550 137'850	147'728.98	23'604.21 124'124.77
<b>Bildung</b> Nettoaufwand	1'031'450.19	27'998.20 1'003'451.99	1'129'500	44'600 1'084'900	1'133'225.29	43'823.75 1'089'401.54
<b>Kultur, Sport und Freizeit</b> Nettoaufwand	15'725.22	0.00 15'725.22	19'100	0 19'100	22'931.08	0.00 22'931.08
<b>Gesundheit</b> Nettoaufwand	186'111.35	0.00 186'111.35	164'700	0 164'700	158'385.05	0.00 158'385.05
<b>Soziale Sicherheit</b> Nettoaufwand	342'766.41	124'393.95 218'372.46	468'650	183'850 284'800	463'668.84	280'493.60 183'175.24
<b>Verkehr und Nachrichtenübermittlung</b> Nettoaufwand	161'456.73	0.00 161'456.73	90'450	300 90'150	91'809.65	561.10 91'248.55
<b>Umweltschutz und Raumordnung</b> Nettoaufwand	240'459.64	181'604.65 58'854.99	236'750	147'350 89'400	191'902.99	155'379.25 36'523.74
<b>Volkswirtschaft</b> Nettoaufwand	101'439.65	28'065.85 73'373.80	119'550	28'900 90'650	102'084.05	61'899.95 40'184.10
<b>Finanzen und Steuern</b> Nettoertrag	400'480.26 2'220'953.82	2'621'434.08	78'400 2'298'900	2'377'300	124'635.27 2'137'598.88	2'262'234.15
<b>Total Erfolgsrechnung</b>	<b>3'049'282.49</b>	<b>3'049'282.49</b>	<b>2'842'400</b>	<b>2'842'400</b>	<b>2'870'448.46</b>	<b>2'870'448.46</b>

# Rechnung 2020

## Aufteilung Aufwand



## Aufteilung Ertrag



## **Erläuterungen zur Erfolgsrechnung 2020**

### **Allgemeine Verwaltung**

Nettoaufwand  
CHF 390'342.64

Budget  
CHF 337'350

Infolge der Pandemie wurden weniger Sitzungen und Besprechungen abgehalten respektive diese oftmals online durchgeführt, was zu tieferen Sitzungsgeldern, Reisekosten und Spesen führte.

Die lang vakanten Stellen des Leiters Finanzen (seit September 2019) und des Gemeindeschreibers (Wölflinswil, seit Juni 2019) konnten erst im Spätsommer resp. im Herbst 2020 wiederbesetzt werden. Die Kosten für die langen Übergangslösungen waren nicht budgetiert (nur Coachings). Die externen Kosten für die Bevölkerungsumfrage, für Umsetzungsmassnahmen im Zusammenhang mit der Verwaltungsanalyse sowie der Start der Überarbeitung des Personalreglements verursachten Mehraufwand. Im Weiteren wurde der Beitrag an die Einrichtung/das Büromaterial der Gemeinschaftsverwaltung gemäss kantonaler Weisung direkt der Erfolgsrechnung verbucht (Praxisänderung, es wurde ein Verpflichtungskredit eingeholt).

### **Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung**

Nettoaufwand  
CHF 113'264.64

Budget  
CHF 137'850

Es sind weniger Kosten im Zusammenhang mit der Grundbuchvermessung (Geoportal) angefallen als erwartet. Die Feuerwehr hatte infolge der Pandemie weniger Übungen und die Ausbildungen konnten nicht stattfinden. Somit fielen weniger Sold und Ausbildungskosten an.

### **Bildung**

Nettoaufwand  
CHF 1'003'451.99

Budget  
CHF 1'084'900

Corona-bedingt konnten weder Schullager, Sporttag noch Schulreisen durchgeführt werden. Infolge ausgefallener Musikstunden wurden weniger Elternbeiträge eingefordert. Wegen der Pandemie musste Desinfektions- und weiteres Schutzmaterial angeschafft werden. Die zusätzlichen Reinigungen führten ausserdem zu steigenden Lohnkosten des Betriebspersonals. Die Besoldungsanteile an den Kanton über alle Schulstufen fielen tiefer aus, als an die Gemeinde mitgeteilt. Beim Liegenschaftsunterhalt wurden unter anderem die Stromhauptverteilung neu aufgesetzt und diverse Mängel behoben. Das Lehrer- und TW-Zimmer wurden gestrichen und erhielten neue (Einbau-)Schränke.

### **Kultur, Sport und Freizeit**

Nettoaufwand  
CHF 15'752.22

Budget CHF 19'100

Sowohl das Pflanzen der Lebensbäume, als auch der Neuzuzüger-Apéro und die Bundesfeier wurden pandemie-bedingt abgesagt. Entsprechend fielen die Kosten tiefer aus. Ebenfalls fielen die Unterhaltsarbeiten an den verschiedenen Wanderwegen tiefer aus.

### **Gesundheit**

Nettoaufwand  
CHF 186'111.35

Budget  
CHF 164'700

Vor allem die Kosten für die Pflegefinanzierung liegen über dem Budget. Es befinden sich mehr Personen in stationärer Pflege mit teilweise höheren Pflegestufen als im Vorjahr.

## Soziale Sicherheit

Nettoaufwand  
CHF 218'372.46

Budget  
CHF 284'800

## Verkehr und Nachrichtenübermittlung

Nettoaufwand  
CHF 161'456.73

Budget  
CHF 90'150

## Umweltschutz und Raumordnung

Nettoaufwand  
CHF 58'854.99

Budget CHF 89'400

## Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung

## Spezialfinanzierung Abfallwirtschaft

Der Mittagstische wurde mangels Nachfrage nicht in Betrieb genommen, zudem ging kein Gesuch um einen Beitrag an die familienergänzende Kinderbetreuung ein. Entsprechend wurden diese Budgetposten nicht genutzt. Die Kosten für den Seniorenausflug fielen mangels Durchführung nicht an. Es waren weniger Fälle zu verzeichnen, die materielle Hilfe bezogen, sowohl im Bereich der gesetzlichen wirtschaftlichen Hilfe als auch im Asylwesen.

Vor allem im Bereich der Gemeindestrassen sind Mehrkosten angefallen. Es mussten mehr Beratungsdienstleistungen in Anspruch genommen werden. Zusätzlich wurden im Hinblick auf die Projektierung der Sanierung der Dorfstrasse Zustandsuntersuchungen der Bachmauern und Durchlässe in Auftrag gegeben, die nicht budgetiert gewesen waren. Im Zusammenhang mit den Zustandsuntersuchungen der Bachmauern und Durchlässe mussten Sondierung vorgenommen werden. Die Abrechnung Trottenweg wurde bereinigt und die Schlusskosten der Erfolgsrechnung belastet. Zudem wurde im Zuge des Wasserleitungersatzes in der Moosstrasse ein Belags einbau vorgenommen, welcher nicht geplant gewesen war.

Der Wasserverbrauch war in der Rechnungsperiode Juli 2019 bis Juni 2020 höher als veranschlagt. Deshalb fallen auch höhere Benützungsgebühren bei der Abwasserbeseitigung an. Es wurden diverse Spülungen der Abwasserleitungen vorgenommen und die Abrechnung Trottenweg wurde bereinigt und die Schlusskosten der Erfolgsrechnung belastet. Die Kosten für das Aschegemeinschaftsgrab fielen tiefer aus als budgetiert. Bei der Abfallbeseitigung wurde die Grundgebühr ausgesetzt.

Die Rechnung 2020 der Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 26'374.65 (Budget 2020: CHF 3'300 Ertragsüberschuss) ab. Per 31.12.2020 ergibt sich ein Nettovermögen (Guthaben gegenüber Einwohnergemeinde) von CHF 1'111'463.91.

	Rechnung 2020	Budget 2020	Rechnung 2019
Betrieblicher Aufwand	129'656.10	93'150	93'427.49
Betrieblicher Ertrag	101'138.45	91'850	91'869.55
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-28'517.65</b>	<b>-1'300</b>	<b>-1'557.94</b>
Ergebnis aus Finanzierung	2'143.00	4'600	4'547.00
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0.00
<b>Gesamtergebnis</b>	<b>-26'374.65</b>	<b>3'300</b>	<b>2'989.06</b>

Die Rechnung 2020 der Spezialfinanzierung Abfallwirtschaft schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 10'809.10 (Budget 2020: CHF 8'650 Aufwandüberschuss) ab. Per 31.12.2020 ergibt sich ein Nettovermögen (Guthaben gegenüber Einwohnergemeinde) von CHF 75'831.90.

	Rechnung 2020	Budget 2020	Rechnung 2019
Betrieblicher Aufwand	38'393.70	42'100	35'765.85
Betrieblicher Ertrag	27'151.60	32'550	43'318.30
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-11'242.10</b>	<b>-9'550</b>	<b>7'552.45</b>
Ergebnis aus Finanzierung	433.00	900	783.00
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>-10'809.10</b>	<b>-8'650</b>	<b>8'335.45</b>
Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0.00
<b>Gesamtergebnis</b>	<b>-10'809.10</b>	<b>-8'650</b>	<b>8'335.45</b>

## Volkswirtschaft

Nettoaufwand  
CHF 73'373.80

Budget  
CHF 90'650

## Finanzen und Steuern

Nettoertrag  
CHF 2'220'953.82

Budget  
CHF 2'298'900

Die geplante Beschaffung von Mergel wurde mangels Angeboten nicht getätigt. Zusätzlich fielen die Kosten bei den Oberflächenterrierungen tiefer aus. Drainagenunterhalt fiel nur in kleinem Rahmen an. Im Zusammenhang mit dem Gewässerschutzgesetz wird verlangt, dass, wo immer möglich, offene Schachtdeckel von Drainageleitungen durch geschlossene ersetzt werden. Die Gemeinde hat im Jahr 2020 eine erste Charge Deckel gekauft. Die Ausgaben waren nicht geplant (im Jahr 2021 erfolgt eine Kostenbeteiligung des Kantons).

Es mussten Wertberichtigungen auf Steuerforderungen in Höhe von rund CHF 161'000 verbucht werden. Die Einkommens- und Vermögenssteuern ergeben total CHF 1'386'347.09 (Budget 2020: CHF 1'317'550). Die weiteren Steuern sind wie folgt eingegangen:

	2020	2019
Quellensteuern	24'007.70	12'000
Gewinn- und Kapitalsteuern jur. Personen	3'628.50	12'000
Nachsteuern und Bussen	4'456.40	0
Grundstückgewinnsteuern	181'568.00	15'000

Im Berichtsjahr 2020 erhielt die Gemeinde einen Beitrag aus dem Finanzausgleichsfonds in Höhe von CHF 705'000. Mit der Einführung des neuen Finanzausgleichs erhält Oberhof seit 2018 für vier Jahre zusätzlich einen Übergangsbeitrag. Dieser nimmt jährlich um ein Viertel ab und beträgt im Jahr 2020 CHF 64'000 (entspricht 50 % des ursprünglichen Betrages von CHF 128'000). Durch die Aufgaben- und Lastenverschiebung zwischen Kanton und Gemeinden, welche per 2018 eingeführt wurde, konnten als Feinausgleich CHF 13'800 vereinnahmt werden.

Das erzielte positive Ergebnis in Höhe von CHF 175'062.56 (Budget 2020: CHF 148'000 Aufwandüberschuss) wird ins Eigenkapital umgebucht.

Die Investitionsausgaben inkl. Spezialfinanzierung belaufen sich auf CHF 287'223.45 und die Investitionseinnahmen auf CHF 30'297.60.

	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung</b>	32'583.00	0.00	35'900	0.00	0.00	0.00
Nettoaussgaben		32'583.00		35'900		0.00
<b>Bildung</b>	1'042.95	0.00	0.00	0.00	68'032.99	0.00
Nettoaussgaben		1'042.95				68'032.99
<b>Verkehr und Nachrichtenübermittlung</b>	232'223.40	0.00	236'000	32'500	31'614.15	0.00
Nettoaussgaben		232'223.40		203'500		31'614.15
<b>Umweltschutz und Raumordnung</b>	51'671.70	30'297.60	227'000	25'000	198'158.85	156'172.23
Nettoaussgaben		21'374.10		202'000		41'986.62
<b>Finanzen und Steuern</b>	30'297.60	317'521.05	57'500	498'900	156'172.23	297'805.99
Nettoeinnahmen	287'223.45		441'400		141'633.76	
<b>Total Investitionsrechnung</b>	<b>347'818.65</b>	<b>347'818.65</b>	<b>556'400</b>	<b>556'400</b>	<b>453'978.22</b>	<b>453'978.22</b>

Die Bilanzsumme ist von CHF 7'952'610.82 per 01.01.2020 auf CHF 9'479'493.20 per 31.12.2020 gestiegen.

**Bilanz per 31. Dezember 2020**

	Bestand am 01.01.2020		Bestand am 31.12.2020	
	Aktiven	Passiven	Aktiven	Passiven
Finanzvermögen	1'595'337.12		2'961'004.60	
Verwaltungsvermögen	6'357'273.70		6'518'488.60	
Fremdkapital		1'350'307.82		2'785'344.18
Eigenkapital		6'602'203.00		6'694'149.02
<b>Total</b>	<b>7'952'610.82</b>	<b>7'952'610.82</b>	<b>9'479'493.20</b>	<b>9'479'493.20</b>

Die langfristigen Schulden belaufen sich auf CHF 250'000 und weisen eine durchschnittliche Verzinsung von 0,15 % auf. Die Verzinsung des Kontokorrents zwischen der Einwohnergemeinde und der Ortsbürgergemeinde sowie alle internen Verzinsungen erfolgen im Jahr 2020 mit einem Zinssatz von 0,5 %.

**Antrag  
Genehmigung der Rechnung 2020.**

**Bestattungs- und Friedhofreglement**

**Traktandum 6 Bestattungs- und Friedhofreglement**

Das Bestattungs- und Friedhofreglement der Gemeinden Wölflinswil und Oberhof stammt aus dem Jahr 2004. Die Erweiterung des Gemeinschaftsgrabes wurde zum Anlass genommen, dieses zu überarbeiten.

Das Bestattungs- und Friedhofreglement regelt das Bestattungswesen sowie die geordnete Gestaltung und Benützung der Friedhofsanlage.

## Neue Bestattungsmöglichkeiten

## Diverse Aktualisierungen

Nebst der Urnenbeisetzung beim bestehenden Gemeinschaftsgrab wurde eine weitere Variante der anonymen bzw. halbanonymen Bestattung geschaffen: Das Aschegemeinschaftsgrab. Hier erfolgt die Bestattung «Asche auf Asche», das heisst ohne Urne, über eine spezielle Vorrichtung.

Im Weiteren wurde im Reglement die Möglichkeit vorgesehen, Sternenkinder (Fehl- und Totgeburten) bestatten zu können. Eine entsprechende Gedenkstätte soll im Jahr 2021 realisiert werden.

Die Grabesruhe wurde dem kantonalen Recht angepasst und beträgt neu 20 Jahre (bisher 25).

Zusätzlich wurden Bestimmungen bezüglich Kostenübernahme bei mittellosen Personen aufgenommen.

Die Vorgehensweise bei vernachlässigten Gräbern wurde präzisiert.

Ebenfalls wurde die Tragung der Kosten bei den Grabarten mit Gemeinschaftscharakter (Urnenplattenwand, Urnengemeinschaftsgrab, Aschegemeinschaftsgrab sowie Gedenkstätte für Sternenkinder) präzisiert respektive festgesetzt.

## Inkraftsetzung

Das neue Reglement soll per 1. September 2021 in Kraft gesetzt werden.

Das neue Reglement kann bei der Gemeindeverwaltung sowie auf der Gemeindeforum eingesehen werden.

## Antrag Genehmigung des Bestattungs- und Friedhofreglements.



Oben: Neues Aschegemeinschaftsgrab.  
Links: Modell der geplanten Gedenkstätte für Sternenkinder.

## Verschiedenes und Umfrage

## Traktandum 7    Verschiedenes und Umfrage

### **Antragsrecht**

Jeder Stimmberechtigte hat das Recht, zu den auf der Traktandenliste aufgeführten Sachgeschäften Anträge zur Geschäftsordnung und zur Sache zu stellen (§ 27 Abs. 1 Gemeindegesetz). Für das Aufstellen der Traktandenliste ist der Gemeinderat zuständig. Anträge zur Geschäftsordnung sind sogenannte formelle Anträge (z.B. Rückweisungsantrag); Anträge zur Sache sind solche mit materieller Natur (z.B. Änderungs- bzw. Ergänzungsantrag).

### **Recht auf Durchführung einer geheimen Abstimmung**

Ein Viertel der an der Versammlung anwesenden Stimmberechtigten kann eine geheime Abstimmung verlangen.

### **Vorschlagsrecht**

Jeder Stimmberechtigte ist befugt, der Versammlung die Überweisung eines neuen Gegenstandes zum Bericht und Antrag vorzuschlagen. Stimmt die Versammlung einem solchen Überweisungsantrag zu, hat der Gemeinderat den betreffenden Gegenstand zu prüfen und auf die Traktandenliste der nächsten Versammlung zu setzen. Ist dies nicht möglich, hat er der Versammlung die Gründe darzulegen.

### **Anfragerecht**

Jeder Stimmberechtigte kann zur Tätigkeit der Gemeindebehörden und der Gemeindeverwaltung Anfragen stellen. Diese sind sofort oder an der nächsten Versammlung zu beantworten. Das Anfragerecht wird in der Regel unter dem Traktandum «Verschiedenes» ausgeübt.

### **Abschliessende Beschlussfassung**

Die Gemeindeversammlung entscheidet über die zur Behandlung stehenden Sachgeschäfte abschliessend, wenn die abschliessende Mehrheit wenigstens ein Fünftel der Stimmberechtigten ausmacht.

### **Publikation der Versammlungsbeschlüsse**

Alle Beschlüsse der Gemeindeversammlung sind ohne Verzug zu veröffentlichen. Die Veröffentlichung erfolgt in der Neuen Fricktaler Zeitung (amtliches Publikationsorgan der Gemeinde).

### **Fakultatives Referendum**

Nicht abschliessend gefasste positive und negative Beschlüsse der Gemeindeversammlung sind der Urnenabstimmung zu unterstellen, wenn dies von einem Fünftel der Stimmberechtigten innert dreissig Tagen, gerechnet ab Veröffentlichung, schriftlich verlangt wird. Vom fakultativen Referendum ausgeschlossen sind Beschlüsse über die Zusicherung des Gemeindebürgerrechts.

### **Urnenabstimmung / Referendumsabstimmung**

Ist gegenüber einem Versammlungsbeschluss das Referendum zustande gekommen, so entscheidet die Gesamtheit der Stimmberechtigten an der Urne. Der Urnenabstimmung unterliegen in allen Fällen (obligatorisches Referendum) die Änderung der Gemeindeordnung, Beschlüsse über Änderungen im Bestand von Gemeinden und solche auf Einführung der Organisation mit Einwohnerrat.

### **Beschwerderecht**

Gegen Beschlüsse der Gemeindeversammlung kann beim Departement Volkswirtschaft und Inneres, Gemeindeabteilung, 5001 Aarau, Beschwerde geführt werden (§§ 106 ff Gemeindegesetz).

### **Verwendung von Hilfsmittel anlässlich der Gemeindeversammlung**

Eine allfällige Präsentation ist mind. 5 Tage vor der Gemeindeversammlung der Gemeindekanzlei vorzulegen. Der Vortrag eines Stimmbürgers zu einem Sachgeschäft darf dabei 5 Minuten nicht überschreiten. Es dürfen max. 5 Folien gezeigt werden. Die Präsentation muss als PDF-Datei oder PowerPoint-Präsentation in elektronischer Form vorliegen.